

[Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,275.—March 9, 1894.]

---

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, AND REGISTERED  
UNDER ORDINANCE No. 1 of 1885.

---

FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1892.

## STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2276. Dalahi Karma Hatanaya ...	Sinhalese	P. J. D. Silva	Controversy on the re-ordination of Buddhist priests of the Ambagahapitiya Temple	Welitara	Welitara
2277. Galle All Saints' Parish Record ...	English	Rev. W. Henly	Church information	Galle	Galle
2278. The Tree of Life, Vol. I., No. 4 ...	do.	V. David	Religion	Colombo	Colombo
2279. The Magazine of the School of Agriculture, Vol. V., No. 2	do.	C. Driberg	Agriculture	do.	do.
2280. Annual Report to Synod of the Standing Committee, July, 1893	do.	C. W. Horsfall	Church matters	do.	do.
2281. Amurta Varshawa, Nos. 1 to 4 ...	Sinhalese	Dharmika Upasaka Society	Religious tract	do.	do.
2282. Willing Hearts, Vol. II., No. 8 ...	English	A. S. Liesching, editor	A Ceylon Christian monthly magazine	do.	do.
2283. Life and Work for September, 1893 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. J. Watt	Presbyterianism	do.	do.
2284. Ceylon Templar, Vol. II., No. 10...	do.	A. Joachim	Temperance matters	do.	do.
2285. Do. Vol. III., No. 11...	do.	J. C. Jansz	do.	do.	do.
2286. Do. Vol. III., No. 10...	do.	do.	do.	do.	do.
2287. Do. Vol. III., No. 8 ...	do.	do.	do.	do.	do.
2288. Sadwarna Buddharasimi Malaya ...	Sinhalese	G. R. Ratanajoti Unnanse	Buddha	do.	do.
2289. The Supreme Court Reports, Vol. II., No. 10	English	C. M. Fernando	Law intelligence	do.	do.
2290. Do. Vol. II., No. 4 ...	do.	do.	do.	do.	do.
2291. Do. Vol. II., No. 11 ...	do.	do.	do.	do.	do.
2292. Ceylon Standing Orders	do.	Lieut.-Colonel M. Churchill	Military rules	do.	do.
2293. Ceylon Review, Vol. I., No. 4 ...	do.	—	News	do.	do.
2294. Fourth Standard Reader	Sinhalese	Mudaliyar Simon de Silva	Reading book for schools	Government Printing Office, Colombo	Public Instruction Office, Colombo
2295. Fourth Annual Report of the Public Service Mutual Provident Association	English	E. de Kretser, Secretary	Minutes of General Meeting held on July 29, 1893	do.	Colonial Secretary's Office, Colombo

under Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended December 31, 1893.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
M. A. D. Silva	P. J. D. Silva	1893. Aug. 18	28 pages	Foolscap 8vo.	First	550	Printed	10c.	P. J. D. Silva, Welitara
Albion Press	H. J. Barton	Aug. 3	4 pages	do.	do.	125	do.	10c.	Rev. W. Henly, Galle
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	Aug. 29	16 pages	Demy 8vo.	do.	200	do.	18c.	V. David, Forbes road Colombo
do.	do.	August	16 pages	Crown 4to.	do.	125	do.	25c.	C. Drieberg
do.	do.	Aug. 12	62 pages	Demy 8vo.	do.	350	do.	Gratis	Slave Island, Colombo
Sarasavisandaresa Press	Dammika Upasaka Society	Jan. 18	4 pages	do.	do.	4,000	do.	Free	Moratuwa
"Ceylon Examiner" Press	F. A. Ferdinands	August	12 pages	do.	do.	150	do.	12½c.	A. S. Liesching, Henaratgoda
Clifton Press	—	September	4 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	—
do.	C. B. Brodie	1892. Aug. 13	4 pages	Demy 4to	do.	150	do.	10c.	A. H. Joachim, Dematagoda
do.	A. H. Joachim, 62, Dematagoda	1893. September	4 pages	do.	do.	150	do.	10c.	do.
do.	do.	August	4 pages	do.	do.	150	do.	10c.	do.
do.	do.	July	4 pages	do.	do.	150	do.	10c.	do.
Lakminipahana Press	K. D. David Abayawardana	June 17	8 pages	Demy 8mo.	do.	2,000	do.	3c.	K. D. David Abayawardana, 227, Dematagoda
"Independent" Press	"Independent" Press	Aug. 19	8 pages	Royal 8vo.	do.	300	do.	Rs. 6 per annum	C. M. Fernando, Advocate, Slave Island
do.	do.	July 1	8 pages	do.	do.	300	do.	do.	do.
do.	do.	Aug. 29	8 pages	do.	do.	300	do.	do.	do.
Capper & Sons	Capper & Sons	Aug. 24	66 pages	Demy 8vo.	Second	125	do.	75c.	—
do.	do.	Aug. 8	30 pages	Crown 4to.	First	300	do.	30c.	—
Government Printer	Director of Public Instruction	Sept. 6	102 pages	Crown 8vo.	Seventh	1,000	do.	25c.	—
do.	E. de Kretser, Secretary	Sept. 29	12 pages	Demy 8vo.	First	650	do.	Not sold	—

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2296. Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, 1890, Vol. XI., No. 40	English	H. C. P. Bell, c.c.s., Hon. Sec.	Various	Government Printing Office, Colombo	"Observer" Office, Colombo
2297. Civil Procedure Code—Ordinance No. 2 of 1889	do.	Legislative Council of Ceylon	Procedure in Civil Courts	do.	Government Record Office, Colombo
2298. The Legislative Enactments of Ceylon, Vol V., Part IV.—Nos. 9 to 28 of 1892	do.	do.	Ordinances passed by Legislative Council	do.	do.
2299. A Catechism of Christian Doctrine...	do.	Catholic Mission, Jaffna	Christian doctrine	Jaffna	Jaffna
2300. Handi Wedapota	Sinhalese	—	Medical book	Colombo	Colombo
2301. Saththopatie Sangarahawa	do.	C. D. Soysa	Buddhist history	do.	do.
2302. Buddagaggaya	do.	—	School book	do.	do.
2303. Jātakatthakathā	Pāli	—	Buddhist reading book	do.	do.
2304. Satyalokayā, Vol. I., No. 1	Sinhalese	H. S. Parana-vīṭana	Articles, religious and moral	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
2305. Satyalokaya, Vol. I., No. 2	do.	do.	do.	do.	do.
2306. God, Our Heavenly Father, Tract No. 38	do.	—	Tract	do.	do.
2307. Full Salvation, Vol. I., No. 2	do.	D. C. F. Hettiarachchi	Full salvation	do.	do.
2308. A Child's Horoscope, Tract No. 28	do.	—	Religious tract	do.	do.
2309. How to become a King's Son, Tract No. 23	do.	—	do.	do.	do.
2310. Sinhalese Family Friend for October, 1893	do.	Rev. B. A. Mendis	Articles, religious and moral	do.	do.
2311. Ceylon Post and Telegraph Department Traffic Code	English	—	Rules and lectures	Colombo	Colombo
2312. The Supreme Court Reports, Vol. II., No. 14	do.	H. van Cuylenberg	Law intelligence	do.	do.
2313. Willing Hearts, Vol. II., No. 9	do.	A. S. Lietsching	A Ceylon Christian monthly magazine	do.	do.
2314. The Tree of Life, Vol. I., No. 5	do.	V. D. David	Religious matter	do.	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The Date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, or Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Government Printer	A. M. & J. Ferguson	1893 Sept. 13	116 pages	Demy 8vo.	First	500	Printed	To members Re. 1; non-members Rs. 2	—
do.	Government Recordkeeper	July 18	366 pages	Royal 8vo.	Reprint	250	do.	Rs. 5	—
do.	do.	Oct. 3	94 pages	do.	First	500	do.	60c.	—
Catholic Mission, Jaffna	Catholic Mission, Jaffna	October	60 pages	Foolscap 16mo.	Second	1,000	do.	8c.	Catholic Mission, Jaffna
Grantaprakasa Press	B. P. D. Elaris	Oct. 11	30 pages	Demy 16mo.	First	2,000	do.	18c.	No. 30, Dam street, Colombo
do.	C. D. Soysa	Oct. 7	20 pages	do.	do.	2,000	do.	10c.	do.
do.	J. D. Fernando	Oct. 7	8 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	6c.	do.
do.	D. M. Nonis	Oct. 10	80 pages	Royal 8vo.	do.	1,500	do.	Re. 1	D. M. Nonis, Bamkalapitiya
Wesleyan Mission Press	Satylokaya Committee	Sept. 1	8 pages	Demy 4to.	First	250	do.	Re. 1	H. S. Paranavitana, Mātara
do.	do.	Oct. 1	do.	do.	do.	250	do.	Re. 1	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	Sept. 30	4 pages	Demy 12mo.	Second	18,000	do.	Free	Ceylon Religious Tract Society, Kollupitiya
do.	D. C. F. Hettiarachchi	do.	12 pages	Demy 8vo.	First	250	do.	2c.	D. C. F. Hettiarachchi, Talangama
do.	Ceylon Religious Tract Society	do.	20 pages	Demy 32mo.	Second	5,000	do.	½c.	Ceylon Religious Tract Society, Kollupitiya
do.	do.	do.	20 pages	do.	do.	5,000	do.	½c.	do.
do.	Christian Literature Society	Oct. 3	10 pages	Demy 8vo.	First	350	do.	2c.	Christian Literature Society, Kollupitiya
Capper & Sons	Capper & Sons	Oct. 16	112 pages	do.	do.	100	do.	—	—
"Independent" Press	"Independent" Press	Oct. 3	8 pages	Royal 8vo.	do.	300	do.	Rs. 6 per annum	H. van Cuylenberg
"Ceylon Examiner" Press	F. A. Ferdinands	September	16 pages	Demy 8vo.	do.	150	do.	12c.	A. S. Liesching, Henaratgoda
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	do.	16 pages	do.	do.	200	do.	18c.	V. D. David, Colombo

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2315. The Ceylon Evangelist, Vol. I., No. 4	English	F. W. Jansz	Religious matter	Colombo	Colombo
2316. The Ceylon Review, September, 1893	do.	I. Tambiah	Literary	do.	do.
2317. The Young Men's Guide, Vol. II., No. 4	do.	J. C. Jansz	Young Men's Christian Association matters	do.	do.
2318. The Magazine of the School of Agriculture, Vol. V., No. 4	do.	C. Driberg	Agriculture	do.	do.
2319. Life and Work for August (Ceylon Supplement)	do.	Rev. J. Watt	Presbyterianism	do.	do.
2320. Songs for Travellers to Thirutta-laivillum	Tamil	F. D. Periera	Pilgrim's songs	Achebuvai, Jaffna	Jaffna
2321. The Supreme Court Reports, Vol. II, No. 15	English	H. van Cuylenberg	Law intelligence	Colombo	Colombo
2322. Madhavanidana; or, a Treatise on Pathology	Sanskrit and Sinhalese	Pandit Batuwantudawe, Translator	The science of diseases	do.	do.
2323. Abhidharamarta Sangrahasuddhiya	Sinhalese	M. Dharmaratna	—	do.	do.
2324. Danawibhawaniya	do.	Walinetti Nadoris de Silva, Upasaka Appu	The difference between Sangihika and Pudgalika	Kataluwa	Kataluwa
2325. An Account of Tea Cultivation and Manufacture in Ceylon	English	J. A. & W. E. Henderson	Tea cultivation	Colombo	Colombo
2326. Ankotabatane	Sinhalese	—	The Sollean invasion of 104 B.C.	do.	do.
2327. The Ceylon Methodist Church Record, September, 1893	English	Rev. W. H. Rigby	Articles on Mission work	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya Colombo
2328. The Ceylon Medical Journal, Vol. V., No. 3	do.	Dr. Macdonald, Editor	Medical	Colombo	Colombo
2329. The Tropical Agriculturist, Vol. XIII., No. 3	do.	A. M. & J. Ferguson	Agriculture	do.	do.
2330. Do. Vol. XIII., No. 4	do.	do.	do.	do.	do.
2331. Manoratapurani	Pali	—	Buddhism	Peliyagoda	Peliyagoda
2332. Book on Charms ...	Sinhalese	D. D. Ponnampereuma Appahamy	—	Colombo	Colombo
2333. Orison and Valentine	do.	W. C. Perera	English play	do.	do.
2334. Galle All Saints' Parish Record ...	English	Rev. W. Henly	Church news	Galle	Albion Press Office, Galle

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Clifton Press	F. W. Jansz	1893. October	4 pages	Royal foho	First	700	Printed	10c.	—
do.	J. P. Salgado	September	22 pages	Crown 4to.	do.	300	do.	30c.	—
do.	J. A. Rode	do.	8 pages	do.	do.	200	do.	10c.	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	October	do.	do.	do.	125	do.	25c.	C. Drieberg, Colombo
Clifton Press	—	August	4 pages	do.	do.	150	do.	—	—
S. Tamby-muttupillay	F. D. Pereira	October	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	8c.	F. D. Pereira, Lindula
"Independent" Press	"Independent" Press	Oct. 24	do.	Royal 8vo.	do.	300	do.	Rs. 6 per annum	H. van Cuylenberg
Lankabhinava Visruta Press	Robert Batuwantudave	Oct. 16	84 pages	do.	Third	2,000	do.	Rs. 2	Robert Batuwantudave, Dam street, Colombo
M. Dharmaratna	M. Dharmaratna	Oct. 27	20 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	12c.	M. Dharmaratna, Gal- kissa
D.P. Kandamby	D.P. Kandamby	Oct. 15	20 pages	do.	First	1,000	do.	—	Walinetti Nadoris de Silva, Welitota
Capper & Sons	Capper & Sons	Oct. 20	44 pages	do.	do.	5,500	do.	—	J. A. & W. E. Henderson, Colombo
Imperial Press	Disanayaka Mudiyanselage Ukku Banda	Oct. 21	16 pages	Foolscap 8vo.	do.	1,500	do.	12½c.	Hindagoda
Wesleyan Mission Press	Wesleyan Mission	Sept. 29	8 pages	Double Royal 4to.	do.	250	do.	25c.	Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	October	50 pages	Demy 8vo.	do.	125	do.	Rs. 2.50	Dr. Macdonald, Colombo
do.	do.	September	72 pages	Crown 8vo.	do.	720	do.	Re. 1	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	October		do.	do.	720	do.	Re. 1	do.
D. L. Rupesinha	D. L. Rupesinha	Oct. 31	80 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	87½c.	D. L. Rupesinha, of Peliyagoda
Lankabhinawa Visruta Press	K. Don John Appuhamy	—	16 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	K. D. John Appuhamy
Weerakkody Brothers	M. James Fernando	Oct. 15	26 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	25c.	W. C. Perera, Colombo
J. G. Bogaars	Rev. W. Henly	November	4 pages	do.	do.	100	do.	10c.	Rev. W. Henly, Oriental Hotel, Galle

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2335. St. Thomas's College Magazine, August and September, 1893	English	—	College and School news	Colombo	Colombo
2336. Rules of the Ceylon Printers' Society	do.	—	Rules	do.	do.
2337. Numerical and Alphabetical List of Legislative Enactments of Ceylon	do.	B. P. de S. Basnayaka Samarasinha	List of Ordinances	do.	do.
2338. The Ceylon Medical Journal, Vol. V., No. 3	do.	Dr. J. L. Vanderstaaten	Medical	do.	do.
2339. The Sunbeam, Vol. I., No. 2 ...	do.	C. Muttiah	General	do.	do.
2340. Life and Work for October, 1893 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. J. Watt	Presbyterianism	do.	do.
2341. Ceylon Review, Vol. II., No. ...	do.	J. Tambiah	Literary and scientific	do.	do.
2342. Rules of the Colombo Colts' Cricket Club	do.	—	Rules	do.	do.
2343. Saká Deva Sástra or Nivaté ...	Sinhalese	T. P. Gooneratna	Fate Book	do.	do.
2344. Dalakumaru or Giridevi Upata ...	do.	Undi Kunda Arachchige Sardiell	Story about spirits	do.	do.
2345. Durattul Mafaher Hidayetalhayir	Arabic	Ahamed Bin Mohamed Hasen	Mohammedan religion	do.	do.
2346. Dravynamawaliakarady ...	Sinhalese	Don Carolis de Silva Wijewikrama Kumarasinha	For the use of native doctors	Kataluwa	Kataluwa
2347. Widyada ...	do.	H. A. Kalinguhamy	Literature and philosophy	Colombo	Colombo
2348. O Bruffador! for September, 1893	Portuguese	Rev. P. R. Willenberg	Articles, religious and moral	Kollupitiya, Colombo	Kandy
2349. O Bruffador! for October, 1893 ...	do.	do.	do.	do.	do.
2350. Children's Lamp, October, 1893, Vol. XXX., No. 357	Sinhalese	Rev. C. W. D. Silva	Short articles, religious and moral	do.	Pettah, Colombo
2351. Children's Lamp, November, 1893, Vol. XXX., No. 358	do.	do.	do.	do.	do.
2352. Who is All-Wise? ...	do.	—	Religious tract	do.	do.
2353. Full Salvation, Vol. I., No. 3, September, 1893	do.	D. C. F. Hettiarachchy	Religious articles	do.	Talangama, Kotte



## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Capper & Sons	Capper & Sons	1893. Oct. 25	40 pages	Demy-8vo.	First	160	Printed	50c.	—
do.	do.	Nov. 3	16 pages	Demy 16mo.	do.	500	do.	—	—
do.	do.	do.	116 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	—	B. P. de S. Basnayaka Samarasinha
A. M. & J. Ferguson	Dr. J. L. Vanderstraaten	Nov. 1	50 pages	do.	do.	125	do.	Rs. 2.50	Dr. J. L. Vanderstraaten, Cindamon Gardens, Colombo
"Independent" Press	"Independent" Press	May 15	38 pages	Large Post 8vo.	do.	105	do.	Rs. 3.75 per annum	C. Muttiah, Bishop's Gate, Mutwal
Clifton Press	—	October	4 pages	Demy 4to.	do.	150	do.	—	—
do.	J. Salgado	do.	28 pages	Crown 4to.	do.	300	do.	30c.	—
Capper & Sons	Capper & Sons	do.	10 pages	Demy 16mo.	Second	300	do.	—	—
Lakminipalaga Press	D. S. Wikramasinha	do.	8 pages	Demy 8vo.	First	2,000	do.	2c.	Kotahena, Colombo
do.	do.	do.	12 pages	Foolscap 8vo.	Second	2,000	do.	2c.	—
Mathuhaathul Khyriya	Ahamad Bin Mohamed Hasen	August 27	64 pages	Demy 8vo.	First	1,000	Lithographed	50c.	Ahamed Bin Mohamed Hasen, 3rd Cross street, Pettah, Colombo
Lankaprakasa Press	Don Carolis de Silva Wijewikrama Kumarsinha	August 30	216 pages	do.	do.	2,000	Printed	Rs. 3	Don Carolis de Silva Wijewikrama Kumarsinha
James Rupasingha	H. A. Kalinghamy	July 1	16 pages	do.	do.	1,000	do.	Re. 1.50	Maligakanda, Colombo
Wesleyan Mission Press	Rev. P. R. Willenberg	Oct. 16	4 pages	Foolscap 4to.	do.	400	do.	4c.	Rev. P. R. Willenberg, Kandy
do.	do.	do.	4 pages	do.	do.	400	do.	4c.	do.
do.	Christian Literature Society	Oct. 13	16 pages	Demy 16mo.	do.	4,250	do.	Gratis	Christian Literature Society, Kollupitiya
do.	do.	Oct. 27	16 pages	do.	do.	4,250	do.	do.	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	do.	4 pages	Demy 12mo.	Fifth	18,000	do.	do.	Christian Religious Tract Society, Kollupitiya
do.	D. C. F. Hettiarachchy	Oct. 16	12 pages	Demy 8vo.	First	250	do.	10c.	D. C. F. Hettiarachchy, Talangama

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2354. Full Salvation, Vol. I., No. 4, October, 1893 .	Sinhalese	D. C. F. Hettiarachchy	Religious Articles	Kollupitiya Colombo,	Talangama, Kotte
2355. Sinhalese Family Friend for November, 1893	do.	Rev. B. A. Mendis	do.	do.	Pettah, Colombo
2356. The Supreme Court Reports, Vol. II., No. 16	English	H. A. Loos and A. W. Jayawardana	Law intelligence	Colombo	Colombo
2357. Ceylon Evangelist, Vol. I., No. 5 ...	do.	F. W. Jansz	Religious matter	do.	do.
2358. The Young Men's Guide, Vol. II., No. 5	do.	J. C. Jansz	Young Men's Christian Association matters	do.	do.
2359. Thriwidharatnakatava ...	Sinhalese	V. Carolis Appu	Story relating to Buddhism	do.	do.
2360. Malyahankavi and Kannalau ...	do.	R. P. D. Elaris Appuhamy	—	do.	do.
2361. Udarata Behetgai Wedapota ...	do.	—	Medicine	Sastradara Press	do.
2362. The Tenth Annual Report of the Jaffna Church Missionary Society	English	Rev. J. J. Pickford	Different subjects	Manippay, Jaffna	Nallur, Jaffna
2363. Dinabhaktiya, or Daily Piety ...	Sinhalese	—	Prayers	Catholic Orphan Press	Catholic Mission
2364. Gnanathipam ...	Tamil	M. C. Siddi Lebbe	Mohammedan religion	Pettah, Colombo	Kandy
2365. Do. ...	do.	do.	do.	do.	do.
2366. Gnanathupe Sangarem ...	do.	Sheik Habeb Mohamed Alim Sahib	Mohammedan theology	Colombo	Colombo
2367. Praise to Siva ...	do.	S. C. Pillay	Prayers	Jaffna	do.
2368. Praise to Siva ...	do.	S. V. Pillai	Praises	do.	Valuvettiturai
2369. Aginasakanny Ammanai ...	do.	do.	History of Aginaskanny	do.	Jaffna
2370. Praise to Ganesa ...	do.	S. Pullaver	Praises	do.	do.
2371. Praise to Ganesa, First Reader, Part II.	do.	Auriyai	Morals	do.	do.
2372. Tillekeratne Wiyogamalaya ...	Sinhalese	Rev. J. H. Abeysakera	Death of Dionysius Abraham Tillekeratne	Galle	Galle
2373. Ginihatna; or, Hanuma in the Floral Hall	do.	L. G. Perera	A comedy	Colombo	Colombo

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Wesleyan Mission Press	D. C. F. Hettiarachchy	1893 Nov. 20	12 pages	Demy 8vo.	First	250	Printed	10c.	D. C. F. Hettiarachchy, Talangama, Kotte
do.	Christian Literature Society	Nov. 15	12 pages	do.	do.	350	do.	2c.	Christian Literature Society, Kollupitiya
"Independent" Press	"Independent" Press	do.	8 pages	Royal 8vo.	do.	300	do.	Rs. 6 per annum	H. A. Loos and A. W. Jayawardana, Advocates
Clifton Press	F. W. Jansz	do.	4 pages	Demy folio	do.	500	do.	10c.	—
do.	Justin A. Rode	do.	8 pages	Demy 4to.	do.	200	do.	do.	—
Lakminipalanga Press	V. Carolis Appu	Nov. 23	16 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	Rs. 6	V. Carolis Appu, 4, Hill street, Colombo
Sudarsana Printing Office	A. Cooray	Nov. 20	12 pages	do.	First	2,000	do.	6c.	A. Cooray, 37, Dam street, Colombo
Sastradara Press	M. I. Perera	Nov. 9	24 pages	do.	do.	2,000	do.	12c.	M. I. Perera, Heiyantuduwa
Strong & Asbury	Rev. J. I. Pickford	—	26 pages	Demy 16mo.	do.	200	do.	Gratis	—
Catholic Mission	Catholic Orphan Press	Nov. 22	386 pages	do.	Fourth	1,000	do.	Re. 1.50	—
Star Press	M. C. Siddi Lebbe	1892 Dec. 1	8 pages	do.	First	3,500	do.	Re. 1	—
do.	do.	1893 Jan. 1	8 pages	do.	do.	3,500	do.	Re. 1	—
Muslim Friend Office	S. H. M. A. Sahib	Jan. 16	34 pages	do.	do.	500	do.	15c.	S. H. M. A. Sahib
S. P. Sabhai	S. C. Pillay	Aug. *	8 pages	Demy 16mo.	do.	1,000	do.	—	S. C. Pillay, Colombo
do.	A. R. Periatamby	November	20 pages	do.	do.	500	do.	—	do.
S. T. Pillay	S. T. Pillay	August	46 pages	Demy 8vo.	do.	800	do.	25c.	S. T. Pillay
Siwaprakasa Press, Jafna	S. P. Sabhai	November	42 pages	do.	Second	500	do.	25c.	S. P. Sabhai
S. P. Sabhai	do.	October	36 pages	Royal 16mo.	First	1,000	do.	6c.	do.
Albion Press	Rev. J. H. Abeysekara	November	14 pages	do.	do.	500	do.	10c.	Rev. J. H. Abeysekara, Richmond Hill, Galle
Imperial Press, Colombo	L. G. Perera	do.	13 pages	Foolscap 8vo.	Second	2,000	do.	12c.	L. G. Perera

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2374. The Supreme Court Reports, No. 17, Vol. II.	English	H. A. Loos and A. W. Jayawardena	Law intelligence	Colombo	Colombo
2375. Chakradatta ...	Sinhalese	Guneratana Unnanse	Medical book	do.	do.
2376. Colombo Harbour ...	English	A. M. & J. Ferguson	Colombo harbour	do.	do.
2377. First Standard Reader ...	Sinhalese	Mudaliyar Simon de Silva	Reading book for schools	Government Printing Office, Colombo	Public Instruction Office, Colombo
2378. Akshara Sikshá : First Book ...	do.	Rev. W. Dharmaratna	Lessons for beginners	do.	Vidyodaya College, Colombo
2379. Manual of the Nuwara Eliya District, Ceylon	English	C. J. R. Le Mesurier	A description of the Nuwara Eliya District	do.	Government Record Office, Colombo
2380. Chullapaduma Játaka Kavya ; or, Sulupiumdakava	Sinhalese	J. G. Perera	Poem	Colombo	Colombo
2381. Tiruvathavúra Puranam ...	Tamil	S. Thambayah Pullé	Life of Tiruvathavurar	Kokuvil, Jaffna	Kokuvil, Jaffna
2382. Annie Besant in Ceylon ...	English	A. E. Bualtjens, B.A.	Tract	Colombo	Colombo
2383. Saint Thomas's College Magazine, Vol. XIX., No. 7	do.	—	School news, &c.	do.	do.
2384. Ganitawarnanáwa ...	Sinhalese	L. D. M. Wijayasakara and B. Jusey de Silva	Arithmetic book	Kollupitiya, Colombo	Weliwita
2385. The Children's Lamp for December, 1893, Vol. XXX., No. 359	do.	Rev. C. W. de Silva	Short articles, religious and moral	do.	Pettah, Colombo
2386. Remember Thy Creator, Tract No. 25	do.	Religious Tract Society	Religious tract	do.	do.
2387. Sinhalese Family Friend for December, 1893	do.	Rev. B. A. Mendis	Articles, religious and moral	do.	do.
2388. O. Bruffador! for November, 1893	Portuguese	Rev. P. R. Willenberg	do.	do.	Kandy
2389. Girideviupata and Salumangalla ...	Sinhalese	D. James Appuhamy	Mythology	Kandy	do.
2390. Nawaggrahasantiya and Nawaggrahapujáwa	do.	D. S. Fernando	—	Colombo	Colombo
2391. Nannery Kathasangrakam ...	Tamil	J. R. Arnold	Miscellaneous	Manippay	Manippay

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
"Independent" Press	"Independent" Press	1893 Nov. 27	8 pages	Royal 8vo.	First	300	Printed	Rs. 6 per annum	H. A. Loos & A. W. Jayawardena, Advocates, Colombo
Sudarsana Press	N. A. Perera	Nov. 29	68 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	Guneratana Unnanse, Kotte
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	December	74 pages	Demy 12mo.	do.	200	do.	do.	A. M. & J. Ferguson
Government Printer	Director of Public Instruction	Nov. 23	16 pages	Crown 8vo.	Eighth	8,000	do.	5c.	—
do.	Rev. W. Dharmaratna	Nov. 11	36 pages	do.	do.	500	do.	5c.	W. Dharmaratna Terunnanse, Vidyodaya College
do.	Government Recordkeeper	Nov. 18	278 pages	Demy 8vo.	do.	150	Partly printed and partly lithographed	Rs. 5	—
Weerakkody Brothers	C. A. P. & J. E. P. Samarasekara	Dec. 15	36 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	Printed	18c.	J. G. Perera, Colombo
Chotheidappragasa Printing Office	S. T. Pillai	August	76 pages	do.	do.	1,000	do.	25c.	—
Theosophical Society	Theosophical Society	Nov. 30	28 pages	Demy 16mo.	do.	200	do.	10c.	Theosophical Society
Capper & Sons	Capper & Sons	Dec. 15	36 pages	Demy 8vo.	do.	150	do.	50c.	—
Wesleyan Mission Press	L. D. M. Wijayasekara & B. Jusey de Silva	Dec. 2	48 pages	Demy 16mo.	do.	2,000	do.	12c.	L. D. M. Wijayasekara & B. J. D. Silva, Welivita
do.	Christian Literature Society	Nov. 21	14 pages	do.	do.	4,250	do.	Gratis	Christian Literature Society, Kollupitiya
do.	Religious Tract Society	do.	4 pages	Foolscap 8vo.	Second	18,000	do.	do.	Religious Tract Society, Kollupitiya
do.	Christian Literature Society	Dec. 5	10 pages	Demy 8vo.	do.	350	do.	2c.	Christian Literature Society, Kollupitiya
do.	Rev. P. R. Willenberg	Dec. 8	4 pages	Foolscap 4to.	do.	400	do.	4c.	Rev. P. R. Willenberg, Kandy
Buddhist Theosophical Society, Kandy	B. Carolis Cooray	December	28 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	B. Carolis Cooray, Kandy
Granthaprakasa Press	D. S. Fernando	Dec. 7	20 pages	do.	do.	2,000	do.	8c.	No. 30, Dam street, Colombo
Strong & Asbury	J. R. Arnold	—	328 pages	Crown 16mo.	do.	500	do.	Re. 1-12½	J. R. Arnold

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
2392. Aya Kapirianna; or, Taruna Ravetilla	Sinhalese	K. A. D. P. Perera	The cheating of youths by ayahs.	Colombo	Colombo
2393. The Supreme Court Reports, Vol. II. No. 18	English	H. A. Loos and A. W. Jayawardena	Law intelligence	do.	do.
2394. Life and Work for November, 1893 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. J. Watt	Presbyterianism	do.	do.
2395. Pesasumhara ...	Sinhalese	W. J. Wijesingha	Praising the editors of the Sinhalese newspaper "Dinaprakasaya"	do.	do.
2396. The Tree of Life, Vol. I., No. VII.	English	V. David	Religious	do.	do.
2397. Bālapandita Sutraya ...	Pāli.	Dharmaratna, Buddhist Priest	Damma, or doctrine of Buddha	do.	do.
2398. Pinkanwarnanāwa ...	Sinhalese	D. C. Fonseka	Buddhist festival at Maharavila	do.	do.
2399. The Monthly Literary Register ...	English	A. M. & J. Ferguson	Literary	do.	do.

Government Record Office,  
Colombo, February 9, 1894.

PRINTED IN CEYLON—*continued.*

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
F. A. Don Francis	C. L. Perera	1893 Dec. 1	12 pages	Demy 8vo.	First	2,000	Printed	2½c.	K. A. D. P. Perera, Sea street
"Independent" Press	"Independent" Press	Dec. 2	8 pages	Royal 8vo.	do	300	do.	Rs. 6 per annum	H. A. Loos and A. W. Jayawardena, Advocates, Colombo
Clifton Press	—	Dec. 7	4 pages	Crown 8vo.	do.	150	do.	—	—
Silpalankara Press	M. C. P. Gunawardana	1892 May 12	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	12½c.	W. J. Wijesinha, Ratnapura
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	1893 November	16 pages	do.	do.	200	do.	18c.	V. David, Colombo
Satyasamuchiya Printing Office	J. Don Sadris	Dec. 12	48 pages	do.	do.	2,000	do.	25c.	J. Don Sadris, No. 37, Dam street, Colombo
Sudarsana Printing Office	E. D. Arnolis and D. W. Wijesuriya	do.	10 pages	do.	do.	2,000	do.	5c.	E. D. Arnolis, No. 37, Dam street, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	October.	32 pages	Crown 4to.	do.	250	do.	40c.	A. M. & J. Ferguson, Colombo

GEO. PETERSON,  
Receiver and Registrar of Books.

PRINTED AT  
THE GOVERNMENT PRINTING WORKS,  
COLOMBO, CEYLON.